

翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都 世界が愛する嵐山、めぐりきた初めての四季に想いを馳せて ご滞在からお食事まで、開業一周年記念特別プランの販売を開始

すいらん
「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」(所在地:京都市右京区嵯峨天龍寺芒ノ馬場町12、総支配人:河本 浩)では、開業一周年を記念した各種特別商品を、開業記念日である2016年3月23日(火)より販売いたします。

当ホテルは、2015年3月23日に世界的な景勝地、京都・嵐山に誕生し、古より育まれてきた京都の歴史・伝統文化を大切に守りながら、変化を採り入れ次世代へ継承させていく「けいおうかいらい継往開来」の心をコンセプトに、美しい四季につつまれるこの地で世界中から多くのお客様をお迎えしてまいりました。

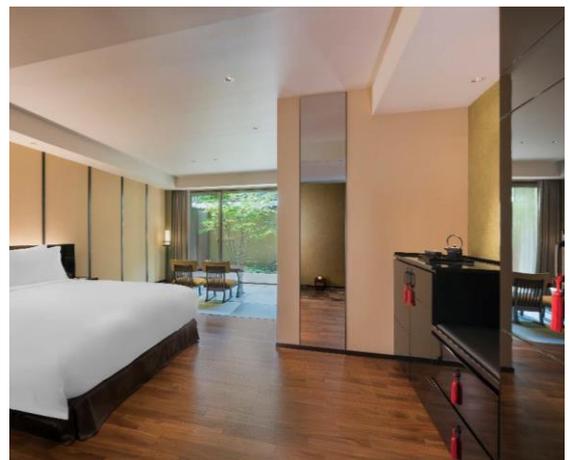
ホテルでは、お客様への感謝を込めて、一周年記念宿泊プラン「こころぼ心葉」、ランチ御膳「みやび彩雅」、ご宿泊者様限定プログラム「だいぎざん ほうごんいん大亀山 宝蔵院 早朝座禅と精進料理」、鶴屋長生コラボレーションスイーツ「つるやちようせいhitotoki」、一周年記念特別宿泊プラン「しゆぎよく珠玉」の5つを、2016年3月23日(火)～6月30日(木)に販売いたします。

こころぼ 一周年記念宿泊プラン「心葉」概要

平安時代にお香などの贈り物に銀や銅で作った梅の花や松の枝、「心葉」を添えて感謝や心遣いの気持ちを表していたように、皆様への感謝の気持ちを込めて、記念宿泊プラン「心葉」を販売いたします。

当プランでは、天然嵐山温泉 露天風呂付「ゆずのは柚葉」デラックスルームで、ゆったりした寛ぎのひとつときをご満喫していただけるほか、嵐山の四季をお皿の上にあらわした八寸など、旬の醍醐味を五感で楽しめる特別ディナーコースで、当ホテルを存分にご堪能いただけます。

お料理は、会席の技法をそのままに、フランス料理の美意識を融合した翠嵐ならではの仕立て。コースのメインディッシュには、京都のブランド牛「京の肉」を和と洋の2種類の味わいでお届けいたします。「洋」は肉の旨みを生かしてシンプルにグリルし野菜のソースを添えてあっさり、そして「和」は伝統的な「味噌漬け」をお客様の前で香ばしく炙り、コクのある味わいをご堪能いただけます。悠久の景勝地、嵐山にて快美な休日をお過ごしください。



温泉露天風呂付デラックスルーム「柚葉」

宿泊期間: 2016年3月23日(水)～12月30日(金)

料金: 2名1室利用時
1名様 49,500円 (税金・サービス料別)

プラン内容: 温泉露天風呂付デラックスルーム「柚葉」にてご一泊
片道送迎(京都駅までタクシー、または近隣嵐山駅まで人力車)
一周年記念特別ディナー(シャンパン付)
ご朝食(和朝食またはアメリカンブレイクファストからお選びいただけます)

ご予約: TEL : 075-872-0101 (ホテル代表)
※ご予約は、ご到着3日前までにお願いたします。



スペシャルディナー肉料理(洋)イメージ

一周年記念ランチ「彩雅」概要

十二単の襲色目をテーマに、彩り豊かな旬の食材を楽しむ八寸と共に、季節ごとの御膳をご堪能いただけるランチをご提供いたします。襲色目は布色の組み合わせで季節を表現する日本独特の色遊び。お料理の表現と季節食材を色遊びのように変化させ、一年をとおして12の月替りでお楽しみいただけます。

古くは貴族に愛された嵐山で、平安時代に思いを馳せながら、艶やかな美味なる季節の雅をご満喫ください。

販売期間: 2016年3月23日(水)～2017年2月28日(火)

提供場所: レストラン「京 翠嵐」

料金: 4,500円(税金・サービス料別)

メニュー(3月): 3月は桜鯛を中心に3月に旬を迎える食材を襲色目「桜」をテーマにご提供いたします。



一周年記念ランチ「彩雅」八寸イメージ

9種の彩 (八寸)

筍木の芽和え、鯛の子うすい豆玉、烏貝と烏賊の分葱酢味噌和え、嵯峨豆腐煮と菜の花辛し和え、桜鯛昆布、新緑山菜笹巻寿司、新じゃが揚げ煮の鶏そぼろ餡、鯖幽庵焼き

季節の雅 (御膳)

筍と近江蒟蒻京風鯛飯、穴子と春キャベツの真蒸、新玉ねぎと三つ葉のかき揚げ 特製葱醤油と染め卸大根を添えて、蛸烏賊 ワラビと厚揚げ鯛の子の煮びたし、留椀、香の物、水物

ご予約: TEL : 075-872-1555 (レストラン「京 翠嵐」直通)

【十二単襲色目年間テーマ】



一周年記念 ご宿泊者様限定体験プログラム「大亀山 宝蔵院 早朝座禅と精進料理」概要

臨済宗天龍寺派大本山 天龍寺 たつちゅう塔頭、当ホテルに隣接の「大亀山 宝蔵院」にて、早朝座禅と精進料理をご提供するご宿泊者様限定の特別体験プログラムです。早朝の静寂の中での座禅と、その後にはご住職による説法、そしてご朝食(精進料理)をお召し上がりいただけます。春には優雅な桜、初夏の新緑と夏の色濃い緑、秋には錦の紅葉の名庭と、凛とした中にもやさしい空気が流れる宝蔵院にて、格別な時間をお過ごしください。

販売期間： 毎月4回開催

宿泊対象期間： 2016年3月23日(水)～12月30日(金)

料金： 8,000円(税金・サービス料別)

プラン内容： 早朝7時より、宝蔵院にてご住職による座禅と説法
ご朝食(精進料理)

ご予約： TEL : 075-872-0101 (ホテル代表)

※ご予約の際ならびに、チェックインの際にお申し込みいただけます。

※座禅にお出かけになる際には、座りやすい服装でお願いいたします。



宝蔵院本堂イメージ

つる やちようせい

鶴屋長生コラボレーションスイーツ 「hitotoki」概要

京都の老舗和菓子屋「鶴屋長生」がオリジナルで制作した和菓子の数々を、シャンパン「ルイ・ロデレール」と併せてお楽しみいただけます。落雁の屋形船やこはくの満月など、春の嵐山、保津川をイメージし、伝統の技法で職人が丹精込めて作り出すオリジナル和菓子の数々。中でも一周年を記念し鶴屋長生と共同開発した「いとほし」は、クリームチーズと白餡を絶妙なバランスで練り上げた和洋餡を、ふんわりとした求肥で包んだ和と洋のコラボレーション大福です。クリーミーでコクのあるクリームチーズの味わいの中に和菓子のやさしい甘さが広がる、「茶寮 はつすい 八翠」でしか味わえない逸品です。

販売期間： 2016年3月23日(水)～6月30日(木)

提供場所： 「茶寮 八翠」

内容： スイーツ

お花見団子(洲浜団子)、屋形船(落雁)、清流(落雁)、桜(生砂糖)、満月(紅茶こはく、柚こはく)、桜(桃こはく)、オリジナル大福「いとほし」(クリームチーズ白餡大福、プレーン&抹茶)

ドリンク

シャンパン「ルイ・ロデレール」(お一人様1杯)またはお抹茶(薄茶、お一人様一服)

料金： 2名様3,367円(税金・サービス料別、和菓子セット+ドリンク2杯)



鶴屋長生コラボレーション「hitotoki」スイーツイメージ



鶴屋長生について

店主は元禄創業(1693年)の鶴屋長信にて修行ののち「鶴屋長生」として暖簾分け、京菓子の技を継承。伝統を守りつつ新しい京菓子の可能性を日々探求している京都の老舗和菓子屋です。代表的な商品としては、若竹の風情をそのままに本格小豆水ようかんを竹の形の筒に流し入れた「嵯峨野 若竹」や西京白みそをふんだんに使用したコクのあるステーラ「京の白みそカステラ 金閣」などがございます。

一周年記念特別宿泊プラン「^{しゅぎょく}珠玉」概要

世界中のラグジュアリーコレクションホテルがお贈りしているその土地ならではのリッチで煌めくような体験。特別宿泊プラン「珠玉」では、京都の由緒ある神社仏閣の一つ、一般には絶対に公開されることのない殿内の拝観を含むガイド随行による観光や、翡翠色の保津川にて屋形船に揺られながらゆったりとお楽しみいただけるご朝食、希少価値の高い京都・宇治産の「茶の種子」オイルを使ったスパトリートメント、そして総料理長が当プランご利用のお客様のために紡ぎ出す特別ディナーなど、まさに唯一無二の体験をお届けいたします。ご宿泊は、温泉露天風呂付ガーデンテラススイート「^{ぎょくと}玉兎」にて、天然嵐山温泉の露天風呂や専用日本庭園のあるくつろぎの空間をお楽しみいただけます。

宿泊期間: 2016年4月6日(水)～12月30日(金)

料金: 2名様100万円(税金・サービス料込)

プラン内容: 温泉露天風呂付ガーデンテラススイート「^{ぎょくと}玉兎」にて
ご一泊
ガイド付き京都一日観光
※有名神社仏閣の一般には公開されない場所への拝観を含む。
スパトリートメント(140分)
特別ディナーコース(ドリンク付き)
屋形船上にてのご朝食
京都駅(または近隣嵐山駅)からの往復送迎

ご予約: TEL:075-872-0101(ホテル代表)

※ご予約は、ご到着14日前までにお問い合わせいたします。



温泉露天風呂付ガーデンテラススイート「玉兎」イメージ



保津川と屋形船イメージ

ラグジュアリーコレクションホテル&リゾートについて

ラグジュアリーコレクション(The Luxury Collection®)は、かけがえのない永遠の思い出となるような、個性あふれる特別なご滞在をお届けする、選り抜きのホテルおよびリゾートです。世界中のお客さまのために世界で最も刺激的かつ理想的な滞在先を提供します。各ホテルおよびリゾートはその地域の特色と伝統が息づく、まさに滞在先の魅力と歴史への入口です。美しい内装と見事な外観、洗練されたサービス、最新の設備を備え、他では味わえない充実したご滞在をお約束します。ラグジュアリーコレクションは、欧州一有名かつ象徴的なホテルのコレクションとしてCIGAブランドのもと、1906年に誕生しました。現在、世界30カ国を超える活気あふれる都市と魅力的な滞在先に、100軒を超える豪華な一流ホテルとリゾートが名を連ねています。ラグジュアリーコレクションでは、各ホテルの独自の伝統や独特の個性を大切にする一方で、比類なきサービスや気品と格式で常にお客さまの期待を上回る、受賞歴のあるホテルが複数あります。その多くが数世紀もの歴史を誇るもので、いずれも世界の一流ホテルとして国際的に高く評価されています。詳細は、www.luxurycollection.com をご覧ください。

スターウッドホテル&リゾートワールドワイドについて

スターウッドホテル&リゾートワールドワイドは、世界約100カ国に1,270軒のホテルやリゾートを所有・運営する、総従業員数18万人以上を抱えるホテル・レジャー企業です。スターウッドはホテル、リゾート、およびレジデンスのオーナー/運営会社/フランチャイザーとして、セントレジス、ラグジュアリーコレクション、W、ウェスティン、ルメリディアン、シェラトン、フォーポイント、アロフト、エレメントを展開し、また、デザインホテルとは提携拡大を図っています。スターウッドが誇る業界屈指のロイヤルティプログラム、スターウッド プリファード ゲスト(SPG®)では、獲得したポイントを無料宿泊、ルームアップグレード、航空券などの特典に交換でき、ブラックアウト(特典除外日)なくご利用いただけます。詳細は www.starwoodhotels.com をご覧ください。

<本件に関する報道機関からのお問合せ先>

翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都 マーケティング 佐藤 佳子

TEL:075-872-0105 FAX:075-872-0103 E-mail:yoshiko.sato@suirankyoto.com